



CENTRE HOSPITALIER DE LUXEMBOURG

Centre de l'Appareil Locomoteur,  
de Médecine du Sport et de Prévention

**WISSENSCHAFTLICHER TÄTIGKEITSBERICHT**

**2006**

## 1. Wissenschaftliche Publikationen und Vorträge

### 1.1. Medline-gelistete Zeitschriften

Schwarz M, **Urhausen A**, Schwarz L, Meyer T, Kindermann W. Cardiocirculatory and metabolic responses at different walking intensities. Br J Sports Med 2006; 40:64-7.

Völker K, Rudack P, **Urhausen A**. Indoor Cycling – das etwas andere Ergometertraining. Dtsch Ärztebl 2006; 103:A105-9

Scharhag J, Meyer T, Kindermann I, Schneider G, **Urhausen A**, Kindermann W. Bicuspid aortic valve. Evaluation of the ability to participate in competitive sports: case report of two soccer players. Clin Res Cardiol 2006; 95:1-7

Scharhag J, **Urhausen A**, Schneider G, Herrmann G, Schumacher K, Haschke M, Krieg A, Meyer T, Herrmann W, Kindermann W. Reproducibility and clinical significance of exercise-induced increases in cardiac troponins and N-terminal pro brain natriuretic peptide in endurance athletes. Eur J Cardiovasc Prev Rehab 2006; 13: 388-97

Meeusen R, Duclos M, Gleeson M, Rietjens G, Steinacker J, **Urhausen A**. Prevention, diagnosis and treatment of the overtraining syndrome. Eur J Sports Sci 2006; 6: 1-14

Pelliccia A, Corrado D, Bjornstad HH, Panhuyzen-Goedkoop N, **Urhausen A**, Carré F, Anastasakis A, Vanhees L, Arbustini E, Priori S. Recommendations for participation in competitive sports and leisure-time physical activity in individuals with cardiomyopathies, myocarditis and pericarditis. Eur J Cardiovasc Prev Rehab 2006; 13: 876-85

Meyer T, Auracher M, Heeg K, **Urhausen A**, Kindermann W. Does cumulating endurance training at the weekends impair training effectiveness? Eur J Cardiovasc Prev Rehabil. 2006; 13: 578-84

Kusma M, **Seil R**, Kohn D. Isolated avulsion of the biceps femoris insertion-injury patterns and treatment options: a case report and literature review. Arch Orthop Trauma Surg. 2006 Sep 14; [Epub ahead of print]

**Seil R**, Wilmes P, **Nührenböcker C**. Extracorporeal shock wave therapy for tendinopathies. Expert Rev Med Devices. 2006 Jul;3(4):463-70. Review.

**Seil R**, Litzemberger H, Kohn D, Rupp S. Arthroscopic treatment of chronically painful calcifying tendinitis of the supraspinatus tendon. Arthroscopy. 2006 May;22(5):521-7.

Dienst M, **Seil R**, Kohn D. Safe arthroscopic access to the central compartment of the hip. Arthroscopy. 2005 Dec;21(12):1510-4.

Baums MH, **Seil R**, Heidrich G, Schultz W, Klinger HM. Treatment option in a SLAP-related ganglion cyst resulting in suprascapular nerve entrapment. Arch Orthop Trauma Surg. 2006 Nov;126(9):621-3.

Pape D, Duchow J, Rupp S, **Seil R**, Kohn D. Partial release of the superficial medial collateral ligament for open-wedge high tibial osteotomy. A human cadaver study evaluating medial joint opening by stress radiography. Knee Surg Sports Traumatol Arthrosc. 2006 Feb;14(2):141-8.

## **1.2 Sonstige Zeitschriften**

Anagnostakos K, Pape D, **Seil R**, Kohn D. Die postarthroskopische Osteonekrose. Arthroskopie.

Bossers T, Maas S, Zürbes A, **Seil R**. Messung der Rotationsstabilität des Kniegelenks. Rev Tech Lux 2006 1: 31-35

Pape D, **Seil R**, Kohn D. Meniskusersatz. Trauma & Berufskrankheit 2006 8 (2): 232-236

## **1.3 Abstracts, Poster**

### **1.4 Buchbeiträge**

**Seil R, Nührenbörger C**. Klinische Untersuchung vor Umstellungsosteotomien. In: Lobenhoffer P: Kniennahe Umstellungsosteotomien mit Plattenfixateuren. Thieme, Stuttgart, 2006

**Seil R, Nührenbörger C**. Arthroskopischer Kreuzbandersatz am wachsenden Skelett. In: Von Laer L: Traumatologie im Wachstumsalter: Tipps und Tricks zur kindgerechten Vermeidung von Komplikationen. Thieme, Stuttgart, 2006

**Seil R**, Claro R. Reprise de prothèses unicompartimentales. Littérature et résultats. In: Chambat P. et al.: La Prothèse du Genou. Sauramps Médical, Montpellier, 2006. Pp. 327-31

**Nührenbörger C, Urhausen A**. Sportartspezifische Verletzungen Rudern. In: Engelhardt M: Sportverletzungen Diagnose, Management und Begleitmassnahmen, Elsevier Urban & Fischer, München 2006

## **1.5 Vorträge und Moderationen**

### **1.5.1 Vorträge international**

#### **Urhausen**

03.03.2006 Düsseldorf/D  
2d International Football and sports medicine conference FIFA  
Referat: "Sudden death in sports, pre-participation screening"

- 04.03.2006 Düsseldorf/D  
2d International Football and sports medicine conference FIFA  
Referat Workshop: "Cardiovascular screening, echocardiography"
- 14.04.2006 Val d'Isère/F  
14<sup>e</sup> seminaire hivernal de médecine sportive  
Referat «Le surentraînement – mythe ou réalité ?»
- 22.04.2006 Mannheim/D  
Frühjahrstagung der Deutschen Gesellschaft für Kardiologie  
Hauptreferat „Sportbedingte versus krankheitsbedingte Anpassungen des Herzens“
- 28.04.2006 Bad Oeynhausen/D  
VI. Symposium for Heart and Competitive Sports  
Referat: "Cardiac adaptation to power training and anabolic abuse in top athletes"
- 05.05.2006 Bad Belling  
Dreiländertreffen Sportmedizin  
Referat: „Der plötzliche Herztod im Sport“
- 12.05.2006 Athen/Gr  
Europrevent Congress of the European Society of cardiology  
Hauptreferat: "Athlete's heart: Training or drug-induced? A life-long or a reversible phenomenon?"
- 08.07.2006 Lausanne/CH  
Annual Meeting European Society of Sports Sciences  
Hauptreferat "Clinical diagnostic of the overtraining syndrome"

## **Seil**

1. Seil R. Meniscus reconstruction: healing factors (biological, physiological). 1<sup>st</sup> advanced congress on knee surgery. Val d'Isère, France, 23.-27.1.2006
2. Seil R. Clinical diagnosis and ultrasonography in rotator cuff tears. Congress on MRI and ultrasound in sportsmedicine and developmental dysplasia of the hip. Ioannina, Greece, 11.2.2006
3. Seil R, Pape D. Postarthroscopic osteonecrosis. Congress on MRI and ultrasound in sportsmedicine and developmental dysplasia of the hip. Ioannina, Greece, 11.2.2006
4. Seil R. Education in Orthopaedic Sports Medicine. 12<sup>th</sup> Congress of the European Society for Sports traumatology, Knee Surgery and Arthroscopy (ESSKA 2000); Innsbruck, Austria, May 24<sup>th</sup>-27<sup>th</sup> 2006.
5. Seil R. Patellofemoral instability: management in the skeletally immature. 12<sup>th</sup> Congress of the European Society for Sports traumatology, Knee Surgery and Arthroscopy (ESSKA 2000); Innsbruck, Austria, May 24<sup>th</sup>-27<sup>th</sup> 2006.

6. Seil R. Complications in meniscal repair. Instructional course lecture. 12<sup>th</sup> Congress of the European Society for Sports traumatology, Knee Surgery and Arthroscopy (ESSKA 2000); Innsbruck, Austria, May 24<sup>th</sup>-27<sup>th</sup> 2006.
7. Seil R. Painful knee in the young athlete. 3d international congress "Porto XXI Century", Porto, Portugal, June 8<sup>th</sup>-9<sup>th</sup> 2006.
8. Seil R. Meniscal surgery in 2006. 3d international congress "Porto XXI Century", Porto, Portugal, June 8<sup>th</sup>-9<sup>th</sup> 2006.
9. Seil R. ACL ruptures in children: problems and fearful complications. 11<sup>th</sup> annual congress of the European College of Sport Science. Lausanne, Switzerland, July 5<sup>th</sup>-8<sup>th</sup> 2006
10. Seil R. Meniscal healing – are there new ways to accelerate healing ? International expert meeting in preserving meniscal surgery. Reisenburg castle, Ulm, Germany, July 13<sup>th</sup> -14<sup>th</sup> 2006
11. Seil R. Meniscus transplantation – technique and clinical results. International expert meeting in preserving meniscal surgery. Reisenburg castle, Ulm, Germany, July 13<sup>th</sup> -14<sup>th</sup> 2006
12. Seil R. Meniskustransplantation. Sportorthopädisches Symposium Universität Tübingen. 15.7.2006
13. Seil R, Claro R. UKA revisions: literature and results. 2<sup>nd</sup> European Advanced Course on Knee Arthroplasty; 12es Journées Lyonnaises du Genou. Lyon, France, September 21d-23d 2006
14. Seil R. Entorses et LCA: travaux expérimentaux. Symposium lésions ligamentaires et méniscales du genou en croissance. 81<sup>e</sup> Réunion Annuelle Société Française de Chirurgie Orthopédique et Traumatologique. Paris, 6.-9. 11. 2006
15. Seil R, Camillieri G. ACL reconstructions : traps and pitfalls. Instructional course. Annual Congress of the Société Française d'Arthroscopie (SFA) Nice, France, December 7<sup>th</sup> -9<sup>th</sup> 2006.

## **1.5.2 Vorträge regional / lokal**

### **Urhausen**

- 27.01.2006 Luxembourg, Informationsveranstaltung Association luxembourgeoise anti-dopage, Referat: „Die aktuelle Dopingliste der WADA 2006“
- 29.03.2006 Luxembourg, Journée « Health & Safety » Arcelor-Paul Würth, Referat: “Gesund (wieder) Sport treiben”
- 10.05.2006 Schengen, ESSKA Fellowship Symposium, Referat: „Sudden death in sports“
- 17.06.2006 Luxembourg, Stroke 2006, Referat “Le sport – facteur de risque ou thérapie de l’AVC?”
- 28.11.2006 Luxembourg, Referat: Marathonlauf: Leistungsphysiologie und Ernährung
- 29.11.2006 Merzig/D, Update Prävention: Adipositas und Lebensstil 2006, Referat: Primärprävention und Folgeerkrankungen des Übergewichts bei Kindern und Jugendlichen

### **Seil**

1. Seil R. Arthroskopischer Kreuzbandersatz am wachsenden Skelett. 2nd International Symposium Groupe Chirurgical Ettelbrück. Komplikationen in der Kindertraumatologie. Tipps und Tricks – Teil I: Extremitätenverletzungen. Clervaux, 16.-17.6.2006
2. Seil R. Die Schulter im Sport. Sportorthopädisches Symposium: Prävention von Sportverletzungen der oberen Extremität. Luxembourg, 16.12.2006

### **Nührenbörger**

1. "1. Luxemburger Hüftsportgruppe", Informationsabend Société pour la Recherche en Orthopédie et Médecine du Sport, Luxembourg, 19.02.2006
2. "1. Luxemburger Hüftsportgruppe", Informationsabend Société pour la Recherche en Orthopédie et Médecine du Sport, Luxembourg, 12.07.2006
3. "Nordic Walking – Orthopädische Aspekte", Sportmedizinisches Kolloquium, Luxembourg, 25.10.2006
4. "Sportverletzung – Sportschaden", ENEPS Trainerausbildung, Luxembourg, 04.11.2006

5. "Nordic Walking – Orthopädische Aspekte", Journée sur le Nordic Walking, Luxembourg, 11.11.2006

### **Radrizzi L., Wennig L**

16.12.2006 Workshop « Nouveautés dans la prévention des blessures sportives »  
Membre supérieur

### **1.6 Moderationen**

#### **Urhausen**

28.04.2006 Bad Oeynhausen/D, VI. Symposium for Heart and Competitive Sports  
Vorsitz von 3 Sitzungen: "Screening", "Diagnostic option", "Heart valve disease".

08.07.2006 Lausanne/CH, Annual Meeting European Society of Sports Sciences  
Chair of 2 Poster sessions

02.12.2006 Köln/D, XXII. Kongress „Sportmedizin im Spitzensport“ Vorsitz:  
„Aktuelle sportmedizinische Aspekte“

#### **Seil**

Seil R. Moderation Sitzung zur vorderen Kreuzbandchirurgie. 12<sup>th</sup> Congress of the European Society for Sports traumatology, Knee Surgery and Arthroscopy (ESSKA 2000); Innsbruck, Austria, May 24<sup>th</sup>-27<sup>th</sup> 2006.

Seil R. Moderation Sitzung "Meniscal healing" International expert meeting in preserving meniscal surgery. Reisenburg castle, Ulm, Germany, July 13<sup>th</sup> -14<sup>th</sup> 2006

Seil R. Moderation der Auftaktsitzung des Kongresses, Thema offene und arthroskopische Kniechirurgie. Jahreskongress der Société Française d'Arthroscopie (SFA) Nice, France, December 7<sup>th</sup> -9<sup>th</sup> 2006.

#### **Krecké R.**

10.2006 Modération Isocinétisme et techniques d'évaluation de la fonction musculaire, 6e Journée belge d'Isocinétisme, Belgique

## **2. Wissenschaftliche Gutachten**

### **Gutachten für Universität des Saarlandes, Philosophische Fakultät:**

Diplomarbeit Fries M.: „Herzfrequenzvariabilität bei Leistungssportlern mit Infekt“  
Diplomarbeit Cattazzo A. (Luxemburger Nationalität): „Zum Einfluss konditioneller Belastungen auf die Schlaggenauigkeit beim Tischtennis“

Diplomarbeit Leyder M. (Luxemburger Nationalität): „Wertigkeit des Herzfrequenzabfalls nach Fahrrad- und Laufbandergometrie in der Leistungsdiagnostik“.

### **Gutachten für wissenschaftliche peer-reviewed Zeitschriften:**

#### **A. Urhausen:**

Gutachten für Universität des Saarlandes, Philosophische Fakultät:

Diplomarbeit Christine Chatelain und Mirjam Vollmer: „Sportmotorische Leistungsfähigkeit, körperliche Aktivität und Gesundheitsverhalten saarländischer Grundschüler – erste Auswertung des AOK-STB Grundschulprojekts“

#### Gutachten für wissenschaftliche peer-reviewed Zeitschriften:

American Journal of Cardiology  
International Journal of Sports Medicine  
European Journal of Applied Physiology  
Deutsche Zeitschrift für Sportmedizin  
Journal of Science and Medicine in Sports  
Scandinavian Journal of Medicine and Science in Sports

#### Mitgliedschaften in Herausgeberschaften und wissenschaftlichen Beiräten von Zeitschriften:

International Journal of Sports Physiology and Performance  
Deutsche Zeitschrift für Sportmedizin  
Sportorthopädie-Sporttraumatologie  
Sportwissenschaft

Fellow of American College of Sports Medicine

#### A. Urhausen:

Editorial Board des "International Journal of Sports Physiology and Performance"  
Korrespondierendes Mitglied des Herausgeberkollegiums der Zeitschrift "Sportwissenschaft"

#### **R. Seil**

Gutachten für Universität Stanford, Kalifornien, USA, Medizinische Fakultät:

Beurteilung zur Erteilung einer Professur in Orthopädischer Chirurgie von Dr. Marc Safran.

#### Gutachten für wissenschaftliche peer-reviewed Zeitschriften:

American Journal of Sports Medicine  
Journal of Arthroscopy



Archives of Orthopaedic and Trauma Surgery  
Knee Surgery, Sports Traumatology, Arthroscopy

Mitgliedschaften in Herausgeberschaften und wissenschaftlichen Beiräten von Zeitschriften:

Journal of Arthroscopy  
Archives of Orthopaedic and Trauma Surgery  
Knee Surgery, Sports Traumatology, Arthroscopy

### **3. Universitäre Betreuung**

#### **3.1 Doktoranden**

Frisch, Anne (Studentin Kinesithérapie, Doktorandin Kinesithérapie – Université de Liège)

Schmidt, Andy (Doktorarbeit Universität des Saarlandes): Vergleich von Mittel- und Langzeitergebnissen nach vorderer Kreuzbandplastik mit dem mittleren Patellarsehnendrittel unter Besonderer Berücksichtigung von Arthroseentwicklung und Versorgungszeitpunkt. (Cum laude)

Wilmes, Philippe (Doktorarbeit Universität des Saarlandes): Anatomische Untersuchungen zur Meniskusinsertion. (Magna cum laude)

#### **3.2. Studenten**

Paul Bieber (Arzt – Spécialisation en Médecine générale, Université de Luxembourg)

Lina Liem (Aerztin – Zusatzbezeichnung Sportmedizin, CHL)

Dr. Patrice Anton (Arzt – Spécialisation en Médecine générale, Université de Luxembourg)

Dr. Rui Claro (Praktikum Sportorthopädie - Orthopaedic Department of Hospital Geral de Santo António, Porto, Portugal)

Stéphane Binot (Master „Conduite de projets et développement des territoires“, Université Nancy)

Lara Marx, cand med (Famulatur Orthopädie, Universität Köln)

Jacques Mehlen, cand med (Praktisches Jahr- Tertial Orthopädie, Universität des Saarlandes)

Jacques Kieffer (Praktikum Student Sport – Universität des Saarlandes)

Jim Staudt (Praktikum Student Sport – Universität Innsbruck)

Gerry Assel (Praktikum Student Sport – Université de Grenoble)

Welter Michel (Bachelor in Physiotherapie, Finnland)

Sciacci Laura (Bachelor in Physiotherapy, Université de Louvain)

#### 4. Universitäre Lehre

Prof. Dr A. Urhausen:

- Sportmedizinisches Hauptseminar, Philosophische und Medizinische Fakultät der Universität des Saarlandes, Saarbrücken/D
- Vorlesung Wahlfach Sportmedizin, Medizinische Fakultät der Universität des Saarlandes Homburg-Saar/D

Priv. Doz. Dr. R. Seil

- Vorlesung Sportmedizin, Medizinische Fakultät, Universitätskliniken des Saarlandes: Sporttraumatologie der oberen Extremität.

#### 5. Fortbildungen & Kongressorganisation

In ca. 2-wöchigen Abständen mittwochs 17-18.00 Uhr „Colloque médico-sportif d'Eich“.

- |            |  |
|------------|--|
| 27.01.2006 | Luxembourg. Informationsveranstaltung Association luxembourgeoise anti-dopage. Referat: „Die aktuelle Dopingliste der WADA 2006“   |
| 10.5.2006  | Château de Schengen. Symposium anlässlich des ESSKA 2000 – APOA Fellowships, in Kooperation mit der Orthopädischen Universitätsklinik Homburg / Saar, (30 Teilnehmer). Mit Unterstützung des <b>Fonds National de la Recherche</b> . |
| 16.12.2006 | Luxembourg, Coque. 2e Workshop „Nouveautés dans la prévention des blessures sportives en théorie et pratique, partie 2 : Membre supérieur“. 100 participants.  |
| 05.2006    | Challenges in Exercise Training and Therapy – EISCSA Congress Graz   |

## 6. Gremienarbeit

### Prof. Dr A. Urhausen:

- Arbeitsgruppe "Exercise Physiology" (nucleus member) et "Sportkardiologie" der European Society of Cardiology
- Comité Olympique Sportif Luxembourgeois (Président Commission médicale et scientifique, Membre Conseil administratif, Membre Bureau technique,)
- Association Luxembourgeoise Antidopage
- Nationale Antidoping-Agentur Deutschland
- Groupe de travail "Alimentation saine et activité physique" du Ministère de Santé

### Priv. Doz. Dr. R. Seil

- Sekretär der European Society for Sports Traumatology, Surgery of the Knee and Arthroscopy (ESSKA 2000)
- Wissenschaftliches Organisationskomitee des Kongresses der "European Society for Sports Traumatology, Surgery of the Knee and Arthroscopy" (ESSKA 2000) Porto 2008
- Arbeitsgruppe "Arthroscopy" der "International Society of Arthroscopy, Knee Surgery and Orthopaedic Sports Medicine" (ISAKOS)
- Comité Olympique Sportif Luxembourgeois (Membre Commission médicale et scientifique)

### Dr. C. Nührenbörger

- Arbeitsgruppe „Leitlinie Vorsorgeuntersuchung im Sport“, Deutsche Gesellschaft für Sportmedizin
- Mitglied der Medizinischen Kommission der Fédération Luxembourgeoise de Football

### R. Krecké

- Vice-Président de la Société Luxembourgeoise de Kinésithérapie du Sport (SLKS)
- Membre du Conseil d'Administration du Groupement d'Isocinétisme Belge et Luxembourgeois
- Membre de la Commission Médicale et Scientifique et du Bureau Technique du COSL

### D. Schaack

- Secrétaire de l'Association Luxembourgeoise de Kinésithérapie (ALK)

### Dr J. Azzolin

- Président de l'Association Luxembourgeoise des Médecins en Rééducation et Réadaptation Fonctionnelle
- Président de l'Association de Thérapie Equestre
- Membre du comité de la Société Luxembourgeoise de Médecine du Sport (SLMS)